



EL FELANIGENS

SEMANARIO DE INTERESES LOCALES

Redacción y Administración: Calle Convento, 46, Felanitx

Biblioteca Provincial

PALMA



Año XLIX.

Sábado 4 Marzo de 1933.

Núm. 2591

(De LA NOSTRA TERRA)

Els dos fets diferencials

(ACABAMENT)

Si a causa de qualsevol conflagració passàs Mallorca al domini d'un altre Estat, continuaria essent tan catalana com és ara. Unicament deixaria d'ésser-ho, si l'Estat dominador pogués aconseguir esborrar-li l'idioma que parla i infiltrar-li el seu fins arribar-li al cor, o sigui a les gents mancades de tota instrucció. A Mallorca, la imposició del castellà durant alguns segles no ha conseguit encara arribar al cor del poble; únicament ha pogut castellanitzar una mica el lèxic familiar i corrent de les persones instruïdes, que continuen parlant usualment el mallorquí, i que, si usen paraules i maneres castellanitzades, és perquè s'han vist obligades a llegir i escriure exclusivament en castellà, únic idioma après a les escoles i l'únic usat a tots els centres d'ensenyament.

Si la raça i la llengua dels habitants de les illes son dos elements tan essencials que no és possible prescindir d'ells per classificar-les, no té en absolut cap valor l'argument, usat molt sovint per negar la nostra catalanitat, que a Mallorca, juntament amb els catalans vi-gueren a la conquesta alguns aragonesos, tota vegada que aquí parlem avui, després de set-cents anys, la llengua que ens portaren els primers. Un amic nostre, que a la seva intel·ligència hi junta l'agut sentit de l'humor, feia en certa ocasió el següent raonament a propòsit d'això: deu ésser cert—deia—que nosaltres som aragonesos, perquè la qualitat més característica dels aragonesos és la tossuderia, i la culminació d'aquesta qualitat és, sense cap dubte, proposar-se—i aconseguir ho—imposar a tot un poble una llengua distinta de la seva pròpia.

Hem dit que la circumstància de l'isolament de Mallorca dins la mar de terminava, juntament amb altres factors, una diferència dels seus naturals respecte dels de València i dels de Catalunya del Principat i, consegüentment, el seu dialecte. Però és precis fer notar també que aquest isolament és causa igualment—i potser en major escala—de la diferència entre una i altra de les tres Balears. Més diferència hi ha entre la manera i el parlar de Mallorca i els de Menorca i d'Eivissa, que la que pugui haver hi entre els de Mallorca i els de bona part de l'encara província de Girona, per exemple. Com a conseqüència d'això, el mateix recel que puguin sentir alguns mallorquins que Mallorca s'entregui a Catalunya com una pobra desvalguda, existeix ben manifest a les altres Balears, i principalment a Menorca, respecte de Mallorca. Aquesta és la raó per la qual hem estat sempre enemics decidits del Balearisme com a fonament d'una unitat autònoma. La comunitat espiritual de Mallorca amb Catalunya, i àdhuc les seves relacions materials i econòmiques, són evidentment molt superiors a les que pugui tenir amb qualsevol de les altres Balears: per això, tot aquell que estigui recelós de l'absorció de Mallorca per Catalunya es contradiu notòriament quan es demostra partidari de l'autonomia balear; molt més, si, per fonamentar la seva opinió, com fa Villalonga, s'empara de les condicions particularíssimes de les illes fins al punt d'encapçalar amb aquest substantiu l'article que comentam.

Nosaltres som entusiastes partidaris de l'autonomia dels pobles perquè autonomia vol dir llibertat; però entenem que dins cada poble pot haver-hi tantes autonomies com les circumstàncies i les conveniències aconsellin, fins arribar a l'autonomia del Municipi. Dins la Confederació Germànica, i dins una mateixa agrupació urbana, ens trobam amb les dues importantíssimes ciutats europees d'Hamburg i d'Altona, la una ciutat lliure i l'altra, ciutat prussiana. L'autonomia balear no és possible sense el consentiment lliure de les Balears menors, i això és incumbència d'elles i no nostra. Obligar-les constituïria una absorció, com la de Catalunya respecte de Mallorca, que tem l'articulista, o sigui un atemptat contra la llibertat.

Amb autonomia o sense, però, i malgrat el fet diferencial del dialecte i el nostre isolament dins la mar, Mallorca no deixarà d'ésser una illa catalana per les raons esmentades d'avant i de llengua. D'ídntica manera, i en un pla més petit, els municipis de Formentorera i els habitants de Cabrera no deixaran d'ésser, respectivament eivissencs i mallorquins, malgrat la petita mar que els separa de llurs illes mares, que també sap enfurismar-se qualche vegada com la que separa les illes Britàniques del continent europeu. No s'alarmin, doncs, els recelosos, amb aquesta frase *vitanda* de "catalans de Mallorca" que ara per ara, com hem dit abans, no tenim res que arreglar amb Catalunya. Si tan fort és el seu recel i els queda la més petita ombra de dubte, que es recordin de l'article 13 de la Constitució Epanyola que, tan recelosa com ells, ha ajornat, avui per avui almenys, aquest assumpte. No duplin, però, que, amb l'autonomia balear, si aquesta fos possible, o encara que ens véssim lligats a qualsevol província castellana i això constituís el nostre benestar—que ja és dir-ho tot—no deixariem d'ésser *catalans de Mallorca*, de la mateixa manera que els rossellonesos són *catalans de França*, l'estat unitari per excel·lència. És a dir, que formariem part integrant de Catalunya i estariem units a ella per raons de raça, de cultura i, sobretot, de llengua. I la llengua, que és el Verb de tot el poble, porta en ella mateixa, per aquesta raó, l'atribut més essencial i més excel del seu esperit.

Aquest és el vertader i l'únic concepte de la nostra catalanitat.

A. SALVA

Els nostres Poetes

¿PER QUÉ?

¿Per qué may te tal encant com mig oberta, una flor?
¿Per qué es tan dolça pel cor la paraula d'un infan?

¿Per qué l'auba es molt mes bella que'l migdia lluminós?

¿Per qué es tot mes agradós quan es encara poncella?

Poncella, esperança, aubada...
sou aquí baix lo millor,
perque la vall de dolor,
no es lloch de cosa acabada.

MIQUEL COSTA I LLOBERA

SE OFRECE

Joven chauffer o para ayudante.
Informes, Avenida 14 de Abril, n.º 24.

Crónicas barcelonesas

La bailarina más vieja de Europa

Paulita Pámies, como pese a sus 84 años de edad sigue llamándose cariñosamente por toda Barcelona, es una institución catalana de las más populares y simpáticas.

Su vida artística es un interesantísimo álbum del teatro lírico español. El arte coreográfico del siglo pasado tuvo en su gracia personal y en su gusto escénico uno de sus mejores intérpretes. ¡La Paulita Pámies!

Setenta y dos años hace que debutó en el Gran Teatro del Liceo en la ópera "Fausto", y todavía sigue bailando. Comparsa, bailarina, primera bailarina, maestra de baile... toda la accidentada carrera artística de esta mujer ha sido hecha en Barcelona y alrededor del Liceo, de donde aún sigue siendo la maestra de las danzarinas.

En un modesto piso de la calle de San Pablo, cerca ya del Paralelo, tiene la Paulita una Academia particular, que creó ella misma allá por el año 1890. Una escuela de bailarinas de conjunto para cuadros coreográficos de arte clásico, de donde han salido notabilísimas figuras de la danza, que hoy recorren en triunfo los mejores teatros del mundo. Allí, auxiliada por su hijo Enrique que ya cuenta sus buenos sesenta años, da la Paulita cinco horas de lección diarias, levantando brazos y piernas y haciendo repiquetear entre sus sarmentosos dedos las castañuelas.

Cuando la Paulova visitó un día esta Academia, cuando hace tres o cuatro años estuvo actuando en Barcelona. Sabía que estaba dirigida por una maestra de baile clásico y flamenco de la que le habían hablado en París elogiosamente y quiso tomar unas lecciones de danza española; pero al ver aquella anciana de ochenta años, la Paulova se emocionó. Y cuando, en un momento de la lección, la maestra agarró las castañuelas y marcó unos pasos de bolero, la ilustre danzarina rusa no pudo aguantar más y se puso a llorar de emoción.

La Paulova no quiso recibir la lección, aunque la pagó de manera espléndida.

Y cuando poco tiempo después llegó la famosa artista a Nueva-York declaraba a unos periodistas que lo que más le había interesado de España era Barcelona, y de Barcelona: la Rambla y Paulita Pámies.

Ochenta y cuatro años, y aún bailando... ¡A cuántas reflexiones se presta esto!

Setenta y tantos años de vida artística, una juventud triunfante en el Masini, en el Talía, en el Liceo, miles de boleros bailados, otros miles enseñados, cuarenta y tres años de profesora de danza, una ancianidad modelo de mujer trabajadora... Paulita Pámies es acreedora al descanso; pero a un descanso mimado y cómodo, que sea como un homenaje, mientras viva, de esta Cataluña que tanto la estima.

En el año 1914 ya se hizo algo en honor de esta insigne bailarina; pero no fué bastante. Con motivo de la actuación de Paulita en el Liceo tuvo lugar una fiesta memorable en el primer teatro lírico de Barcelona. Tenía entonces 64 años la homenajeada y bailó la famosa danza "La Tertulia", la de sus grandes éxitos de juventud.

En honores si fué pródigo aquel festival, pero no en dinero para poner a cubierto la vejez honorable de una tra-

bajadora incansable.

Tan incansable, que aún no se da por vencida. Todavía, ahora mismo, en estos momentos, habla la Paulita de organizar espectáculos y montar ballets, como si estuviese en la flor de la juventud...

HISPACO

Música y músicos

WAGNER

Cincuenta años transcurrieron desde que Wagner compuso su primer drama lírico, "Las hadas". hasta que dejó la envoltura mortal. Cincuenta años de lucha feroz los más, de triunfo unos pocos, ya casi en la ancianidad. Otros cincuenta años han transcurrido, y las luchas, los odios partidistas, desvanecidos en la lejanía, han dejado lugar a otros afanes. El innovador de antaño, el réprobo al comienzo, endiosado después, ha pasado al catálogo de los nombres gloriosos, y su nombre circula tranquilamente en la riada de nuevos estilos, de intentos, de rebucas, de audacias, geniales acaso las unas, obra de ignorancia las otras. En la inquietud del momento, es la obra de Wagner obra firme y quieta; ha pasado su afán, pero no es de las obras gloriosas que el polvo de los tiempos encubre y vela hasta que en lejano día se borre el recuerdo de ella y del autor. En época tan movida y revuelta como la actual, se sostiene impávida. No nos atrevemos a profetizar e ignoramos si ocurrirá siempre lo mismo. No ha pasado el tiempo suficiente; vive aún la generación que luchó por su exaltación y sólo podemos afirmar que se sostiene firme en el tiempo actual. La piedra de toque del tiempo exige la desaparición de cuantos contribuyeran a su propaganda y difusión; sólo entonces, sin amor propio ni pasión partidista, podrá saberse el aprecio definitivo ante el Mundo.

Supo Wagner, con su inmenso talento, apartarse del camino hollado por los genios del pasado. Comprendió que después de Beethoven no había nada que decir ya, al menos con los medios que Beethoven empleó. Por eso buscó, y halló, otra manera de hacer arte grande. La sinfonía, ampliación de la sonata, había llegado al límite de las posibilidades. Wagner eligió el drama lírico; su temperamento y su genio le llevaron a la obra compleja, que abarca literatura, escena y música. Pero con acierto insuperable en la elección de los temas. Después de "Rienzi", de "Tannhauser", que ya linda con la leyenda, sigue con temas de leyenda o de mitología. Excepto "Maestros cantores", las demás obras están hechas sobre temas heroicos o de remota leyenda. Condición precisa para el drama lírico, donde la plástica, la nobleza del asunto, la grandeza de los caracteres son absolutamente precisas. Porque sólo así puede aceptarse lo convencional del canto en los momentos trágicos de la vida; la indumentaria moderna, las profesiones de hoy, los problemas mismos de la lucha de clases o de bandos, no tienen plasticidad; carecen de belleza escénica para el drama lírico. Serán aptos para tragedia, si encuentran el trágico que sepa crearla; pero no para el canto. "Madame Butterfly" "Bohemia", por ejemplo, me parecen la cosa más ridícula y desencajada llevadas al drama lírico. Por grande que fuera la música, están

fuera del concepto. Esto lo juzgó así Wagner, y muy acertadamente.

No creó el drama lírico; ya estaba creado; verdaderos dramas líricos hicieron Gluck y Weber. Pero llevó el drama lírico a proporciones gigantes. El "leitmotif", que en realidad fué también empleado antes de Wagner, encuentra en él un sistema definidor del carácter, al través de todos los contrastes, que nadie sospechó antes que él.

Las obras de Wagner son, además de musicales, grandes obras literarias y poéticas. Arreglos o refundiciones de leyendas y mitologías, encierran en forma y desarrollo un valor enorme. Pero su gran valor, el verdadero valor, es el musical.

Se pretende que los dramas wagnerianos están llenos de profunda filosofía; yo no lo creo así. En realidad, es filosofía bien adocenada la que se deduce, por ejemplo, del "Anillo del Nibelungo". Las querellas entre dioses y semidioses, la moral en ellas predicada, nada tiene de nuevo ni de grande. Confúndese la grandeza del escenario y la atribuida a los personajes con las ideas que éstos vierten. No; no saquemos de quicio las cosas. Wagner es un dramaturgo y quizás un poeta enorme y un músico inmenso. Y nada más. Y nada menos. Llena su nombre la época en que vivió; esto es, que en ese tiempo no hay otro músico más grande. Después, es dudoso expresar si lo ha habido. No hay tiempo aún de consolidar la fama del que fuere.

Tiene otros grandes méritos. Perteneció al grupo de grandes músicos que han hecho un virtuosismo del arte de dirigir la orquesta y también al de la alta crítica musical. Wagner, Berlioz y Schumann, músicos, directores de orquesta y críticos de música, fueron tipo y modelo del músico intelectual.

El porvenir reserva el puesto definitivo a Wagner. Si no es audacia anticipar una opinión que sólo al porvenir toca rechazar o consolidar, diremos que la gloria de Wagner es imperecedera. Pero ¡están tan próximos aún sus resplandores!

M. H. BARROSO



MARÇ, DÍA 4

In ridulo meo moriar.
(JOB)

Algun día, del Sagrari
ne deyen lo columbari
los qui hi solien anar;
oh cors, volêmbi, volêmbi
aucells de passa, niuêmbi,
femme nostre colomar.



Sigue en pie la huelga planteada por las tripulaciones de dos barcas del bou. Cuantas gestiones se han hecho hasta la fecha para solucionarlas, han dado resultado negativo.

Nos dicen que ahora se intentan las últimas gestiones, de las que se espera favorable solución.

El martes de Carnaval transcurrió sin pena ni gloria. Únicamente registramos en este día un baile que se organizó por la tarde en el Teatro Principal y que se vió muy concurrido.

Por la noche celebráronse los acostumbrados bailes en El Perú y en la Unión Obrera.

El pasado sábado cometiése en el Oratorio del Calvario un acto que mereció la más severa censura, mayormente justificada por ser ésta la tercera vez que un mismo individuo repite sus audacias de robo en aquel santo lugar.

Francisco Garí (Buscané), veliéndose de unas herramientas que previamente había sustraído de la casita llamada "Bellavista", penetró en el Oratorio y, forzando el cepillo, sustrajo unas 22 pesetas que en él había.

Dióse parte a las autoridades, que después de algunas pesquisas detuvieron al ladrón, quien no sólo confesó planamente su fechoría, sino también otra que tenía en proyecto.

Pasó el asunto al juzgado correspondiente, ingresando el Francisco Garí en la prisión.

Está encargado de la predicación cuaresmal en nuestra parroquia el reverendo D. Nicolás Sagese.

En el vecino pueblo de Porreras predica los sermones de cuaresma nuestro paisano el P. Jaime Rosselló, franciscano.

Nos dicen de la Alcaldía que, cumpliendo órdenes del Gobierno Civil, no solamente no se ha tolerado el juego en algunos cafés, sino que serán perseguidos por la vía legal los infractores; pues habiendo sabido por noticias particulares que en algunos casinos se había jugado estos días al "boqué", serán denunciados los establecimientos que no respetaron la prohibición y sometidos sus dueños a las sanciones que marca la Ley para estos casos.

Con objeto de organizar la agrupación de derechos entre el elemento femenino, se están haciendo trabajos encaminados a encauzar las mujeres felanigenses, orientándolas hacia una política de tendencia derechista.

Sabemos que a tal fin se han celebrado ya algunas reuniones, en las que ha habido mucha animación y para muy pronto piénsase organizar un mitin de gran importancia.

Biblioteca Pública de la
Caja de Pensiones para la
Vejez y de Ahorros

Estadística del mes de Febrero:
Lectores. Hombres 258. Mujeres 81.
Niños 449. Total 788.

Obras leídas o consultadas. Libros de niños 175. Obras generales 114. Filosofía 9. Religión 10. Ciencias sociales 2. Filología 11. Ciencias puras 30. Ciencias aplicadas 16. Bellas Artes 32. Literatura 412. Geografía e Historia 45. Total 856.

Libros recibidos durante dicho mes: "Compilación de disposiciones, legislativas, estatutarias y reglamentarias" del Instituto Nacional de Previsión. "Muñequita" de Rafael Pérez y Pérez. "Pez en la tierra" (poesías) de Margarita Ferreras. "Política tradicionalista" y "Crítica" de Vazquez de Mella. "Perfiles de la Ciutat" de Andreu Caimari.



Cine Caja Rural

Un programa estupendo tiene preparado para esta noche y mañana la Empresa de este Salón. En primer lugar se proyectará la película *Demasiado aprisa*, portentosa creación de Ritchart Holt, y seguidamente, como obra de gran atracción, el sensacional drama *Legionario 67-82*, basado en un episodio de la Guerra del Rif e interpretado por una de las más destacadas figuras del arte cinematográfico: Hans Estuwe.

Regirán los siguientes precios: Caballeros, 60 cts.; señoras, 40; entrada general, 30.

Teatro Principal

Hoy noche se estrena en este Teatro la producción sonora del grandioso actor Georges Braucroft *Un reportaje sensacional*, película que por la calidad de su protagonista se espera sea de un rotundo éxito.

Otra gran producción que se estrena esta noche es la película de asunto divertido "Un yanqui en la Corte del Rey Arturo", film hablado en español por dobles y cuyos protagonistas son el actor Will Rogers y la encantadora estrella Mirna Loy.

Para el próximo domingo nos dicen

se estrenará la monísima película de Maurice Chevalier y Claudette Colbert *El Teniente Seductor*.

MERCAT LOCAL

COTISACIONS facilitades per la casa comercial Salvador Pina, carrer dels Quatre Cantons, 8 i 10.

Bassó propietari (quintá)	167'00
Metles (Hl.)	53'50
Blat (cortera)	25'00
Xexa	28'00
Ordi	13'00
Civada	11'00
Faves per cuinar (hectolitre)	34'00
" ordinaries	26'00
Ciurons (cortera)	33'00
Pesols	18'00
Guixes	00'00
Vessó	32'00
Garroves (quintá)	5'25
Mais (100 kg.)	45'50

COTIZACIONES DE MONEDA

Francos	47'40
Libras	41'30
Dollars	12'08
Pesos argentinos	2'89

ESTA NOCHE Y MAÑANA

Legionario 67-82

EN EL SALON CAJA RURAL

Registro Civil

Inscripciones durante la semana

Matrimonios

Día 4. Juan Valens Rigo de 33 años de edad con Antonia Ramón y Barceño de 25 años edad ambos solteros.

Defunciones:

Febrero 26. Antonia Vidal y Vidal de 11 meses edad hija de Magin y Antonia.

Día 26. Vicente Luis Jordán de 61 años casado.

Día 26. Miguel Bonin Aguiló 1 año y 10 meses hijo de Francisco y Margarita.

Marzo 1.º Pedro Juan Soler Maimó de 60 años casado.

Día 1.º Antonio Oliver Martorell de 62 años casado.

Día 2. Bernardo Vidal Escalas de 12 años soltero.

Día 2. Josefa María Soria Expósito de 63 años casada.

Día 2. Inés Taberner de 12 años de edad.

Día 3. Mateo Gomila Adrover de 16 días hijo de Pedro y de Antonia.

Nacimientos:

Febrero 26. Lorenzo Obrador Grialt hijo de Matias y Francisca.

Telefunken

Continúa dominando en Radio

Acaba de lanzar al mercado el nuevo tipo familiar, que funciona sin antena ni tierra y está equipado con el selector de ondas; por el ínfimo precio de pesetas 425.

¡Una buena Radio al alcance de todos!

Para más detalles en la Droguería Ca'n Molinera y al conocido Taller mecánico de Cayetano Ibañez, Ramón Lull, 30, Felanitx.

ELECTRICIDAD

En la Droguería y Ferrería de FRANCISCO OLIVER CAN ALEIX se ha montado una sección de material eléctrico para toda clase de instalaciones, contando con la cooperación del experto y veterano electricista D. Antonio Mestre (a) Cordellina.

En dicho establecimiento se admiten encargos, que serán cumplimentados con toda prontitud y esmero.

MALACATE (Bogit)

Se vende barato en casa de Estarellas, calle March.

En la misma casa se necesita un aprendiz de unos 14 años.

PLANCHADORA Viuda de Mateo Ribot

CALLE FORATS, 21

Ofrece al público sus servicios, después de haber perfeccionado sus prácticas en el planchado, plegado y lavado de prendas y equipos para novios.

ROCALLA

PORTLAND LANDFORT

YESO

Lorenzo Nicolau Jusama

Av. 14 Abril (antes Huertos) 35

JUAN JAUME JAUME

MEDICO ESPECIALISTA EN

Garganta - Nariz - Oído

Consulta diaria de 10 a 1

Plaza Ensebio Eptada n.º 1 PALMA

ANUNCIO

Se desea vender una burra argelina de veinte meses con guarniciones nuevas y carretón en buen estado.

Calle de las Eras, número 6.

Descanso Dominical

Farmacia de turno para el domingo

D. ANTONIO MUNAR

Calle Mayor 46

CURIOSIDADES

LAS QUE SE PINTAN SOLAS

La mujer que pintándose procura mudar el rostro con que nació, da sentencia contra si misma y se condena por fea. Dí, mujer, ¿qué mejor juez de tu fealdad podemos hallar que a ti misma, pues temas ser vista cual eres? Si eres hermosa, ¿por qué con el afeite te encubres? Si fea, ¿por qué te mientes hermosa, pues ni a ti te engañas ni del engaño ajeno sacas fruto? Porque el hombre que te ame por tu afeite no te ama a ti, sino a otra, y tú no quieres como otra ser amada. Enséñasle ante ti misma a serte infiel... ¡Mala maestra eres contra ti misma!

San Ambrosio

COMO SE INVENTO EL TELEGRAFO SIN HILOS

Cuando Marconi hizo su primer experimento de telegrafía sin hilos, apenas contaba catorce años de edad. Vivía entonces en una granja de su padre, cerca de Bolonia. Su aparato consistió en un par de pértigas del tendero de ropa, sobre las cuales puso dos cajas de galletas, de esas hechas de hojalata, vacías, y de una a otra transmitió el primer marconigramma que hubo en el mundo. El inventor mismo dice que su proyecto nació el día que vió a un prestidigitador, con visos de electricista, hacer ciertos experimentos en una feria de aldea. El transmisor y el receptor de sus aparatos, hechos con viejos frascos de encurtidos, eran, sin embargo, de su invención; el aparato generador, consistía en una vieja máquina de disco de cristal y una botella de Leyden, comprada de segunda mano con algunos cuartos que reunió durante muchos meses.

El padre del joven Marconi, con esa perspicacia propia de la gente del campo, auguró desde luego que los experimentos de su hijo prometían algo bueno, y le facilitó el dinero necesario para continuarlos. El resultado de todo ello fué que en 1895 el joven inventor había ya establecido un servicio regular de telegrafía sin hilos entre la aldea de Griffone y una casa que un amigo suyo poseía en los alrededores de Bolonia, mediando entre ambos puntos una distancia de cinco a seis kilómetros.

MONICA BATLE

PLANCHADORA

Habiendo terminado sus prácticas en un importante taller de Palma, acaba de instalarse en Felanitx calle de Nuño Sans (antes Fuente) número 16, ofreciendo al público sus servicios.



En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria del día 18 de Febrero

La presidió D. Pedro Oliver y asistieron nueve concejales.

Se aprobó el acta anterior.

Se enteró esta Corporación de haberse recaudado por el arbitrio Consumo de carnes la cantidad de 227'60 pesetas y de ascender a 274'20 lo recaudado por agua canalizada consumida por particulares.

Se aprobaron varias cuentas de gastos de este Municipio.

Dióse cuenta de los servicios de inspección y resumen semanal de reses sacrificadas en el Matadero Municipal, según relaciona el Veterinario titular Sr. Oliver Puig.

Previos los informes favorables de Intervención y de Secretaría se aprobó en proyecto una Habilitación y Suplemento de Crédito por medio de superavit sin aplicación del ejercicio anterior ya liquidado, y que de conformidad con el Reglamento de Hacienda Municipal así se expusiera a efectos de reclamación.

Se enteró el Ayuntamiento de haberse alquilado la dependencia de los bajos del edificio antiguamente destinado a Hospital, a Teresa Forteza Prohens.

Se ordenó la tramitación de una denuncia hecha por la Guardia Urbana por falta de densidad de la leche con destino al reparto público.

Quedó a resolución la solicitud presentada por D. Guillermo Perelló sobre la urbanización del barrio de la Torre.

Quedó designado D. Pedro Massuti como Presidente de la Comisión de Instrucción Pública para que presida el concurso público para provisión del mobiliario de la Escuela Graduada de niños.

Leídos que fueron los extractos de acuerdos adoptados el próximo pasado mes por este Consistorio, se acordó su aprobación y publicación en la forma legal acostumbrada.

A propuesta de la Presidencia y dado el tiempo favorable para ello, se acordó la adquisición de arbolado público en la siguiente forma: 37 plateros para sustituir los muertos o que falten y 12 eucaliptus que serán plantados frente a la Escuela Graduada y Plaza de Peralada respectivamente.

Previo informe de la Comisión de Hacienda fueron detenidamente examinadas las reclamaciones presentadas en contra el avance de Solares sin edificar, las que fueron resueltas, quedando con lo cual aprobado el mentado avance de solares.

Acto seguido por la Presidencia se comunicó que con motivo de la creación de escuelas rurales en este término, para la habilitación y construcción de los oportunos locales con casa-habitación para el Maestro, se acudió directamente a la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros hace año y medio, y esta entidad exigió una dificultosa tramitación, la que en Agosto próximo pasado sufrió una interrupción por una comunicación ministerial en la que se fijaba en 12 años el plazo máximo de amortización del préstamo a concertar. En su vista acudimos al Director General Sr. Moragas el que manifestó que la cosa carecía de importancia y que acudiéramos nuevamente al Gobierno; en su consecuencia así fué solicitada y concedido por veinte años; remitido todo el expediente a la mentada Entidad ésta por comunicación que ratifica nuevamente esta misma semana insiste en que sólo puede concederle por 12 años. Consultado el Jefe Provincial de Presupuestos Municipales nos dice que la misma Caja de Pensiones ha concedido ha poco,

préstamos por 20 años a varios pueblos de esta isla. Véase con lo cual la posición obstruccionista que impide de momento la realización de las construcciones escolares; no obstante se seguirán las gestiones ante los organismos que correspondan para conseguir la inmediata consecución del préstamo que satisfaga los deseos de cultura sentidos por el vecindario rural. Los señores concejales oído lo cual mostraron su conformidad, quedando enterados.

Y se levantó la sesión.

Sesión ordinaria

celebrada el 25 de Febrero de 1933

La presidió el señor Alcalde D. Pedro Oliver Domenge con asistencia de seis concejales.

Se aprobó el acta anterior.

Se enteró la Corporación de haberse recaudado por el arbitrio Consumo de carnes, durante la pasada semana, la cantidad de 372'75 pesetas.

Se aprobaron las instancias de obras de los vecinos Antonio Barceló Sastre y Gabriel Suñer Bennasar.

Fué aprobado el traspaso de una sepultura a favor de Salvador Barceló Veyn y otros.

Se aprobaron varias cuentas de gastos de este Municipio.

Atendiendo a una instancia de Antonio Nicolau Rosselló, sobre instalar un kiosco en la Plaza del Arrabal, se acordó pase a la Comisión respectiva.

Se adjudicó provisionalmente a Antonio Obrador Caldentey el concurso de construcción del mobiliario para la Escuela Graduada de niños de esta ciudad.

Dióse cuenta de los servicios de inspección sanitaria.

Fueron resueltas las reclamaciones producidas a los padrones de arbitrios del presente año, Mesas, Sillas y Tollos, Aprovechamiento de alcantarilla, Casinos y Círculos de Recreo y Canales.

Vista una comunicación del Jefe de Línea de la Guardia Civil dando traslado a una disposición que señala las cláusulas que deben constar en todo arriendo de Casa-Cuartel, se acordó pase a la Comisión de Gobernación.

A propuesta del Sr. Alou fué nombrado Inspector Municipal interino el Médico D. Jaime Arnau.

El concejal D. Antonio Vaquer Obrador explica su separación de la mayoría de este Ayuntamiento, por no hallarse conforme con la política nacional que desarrolla el partido de Acción Republicana, reintegrándose con tal motivo al tradicionalismo republicano federal, que le unió a los demás republicanos en los momentos de conseguir los ideales que conducían a un mismo fin, ofreciéndose como tal a todos los compañeros del Consistorio.

Seguidamente interpela el Sr. Vaquer a la Presidencia sobre las obras que se están realizando en la calle de Fermín Quiñones, casa de D. Francisco Adover Maimó, número 6, en el sentido de no haberse sujetado al perímetro que señala el plano que existe de fecha 1872. El Sr. Presidente después de manifestarle se había otorgado el correspondiente permiso una vez informada la instancia por el Sr. Ingeniero de la carretera de Felanitx a la Rápita y técnico de obras municipales, manifestó se informaría sobre lo que legalmente procede en este sentido para tomar las medidas del caso y poderle informar ampliamente en la próxima sesión.

Y se levantó la sesión.

AYUNTAMIENTO DE FELANITX

EDICTO

No habiéndose presentado reclamación alguna contra los pliegos de condiciones que han de regir en el concurso para la contratación del servicio de limpieza, cuidado y conservación de la red de alumbrado público que se contratará mediante concurso el mentado servicio, celebrándose el acto remate y adjudicación provisional en el Salón de esta Alcaldía a las once horas del día siguiente en que se cumplan los 20 días en que aparezca este anuncio en el B. O. de la provincia, sujetándose las proposiciones al modelo que se inserta al final y a lo prevenido en el Reglamento aprobado por R. D. de 2 de Julio de 1924, irán extendidas en papel de 6.ª clase y sello municipal de una peseta. En el acto de concurso se observarán las prevenciones marcadas

en el art. 14 del Reglamento a que se hace referencia en el R. D. de 2 Julio de 1924 ya mencionado.

Modelo de proposición

Don... vecino de... provisto de cédula personal de la tarifa... clase... n.º... con capacidad bastante para contratar, bien enterado del pliego de condiciones mediante las cuales el Ayuntamiento de Felanitx contratará mediante concurso el servicio de limpieza, cuidado y conservación de la red de alumbrado público municipal se ofrece a efectuarlo mediante le sean satisfechas la cantidad de... pesetas (se consignarán en letras) anuales, aceptando todas las condiciones impuestas en el expresado documento.

Fecha y firma del licitador.

Felanitx 28 Febrero de 1933.—El Alcalde, P. Oliver.—P. P. del A. El Secretario, C. García.

EDICTO

Aprobado por el Ayuntamiento con carácter provisional el padrón del arbitrio municipal denominado Solares sin Edificar. En cumplimiento de lo acordado queda el mismo expuesto en la Secretaría de este Ayuntamiento por espacio de quince días a efectos de reclamación, a partir desde el siguiente al de la publicación de este edicto en el B. O. de la provincia, transcurridos los cuales no se admitirá ninguna.

Felanitx 28 Febrero de 1933.—El Alcalde, P. Oliver.

EDICTO

Aprobado en proyecto por el Ayuntamiento una Habilitación y Suplemento de Crédito por medio del Superavit del ejercicio anterior liquidado. De conformidad con lo dispuesto en el art. 11 del vigente Reglamento de Hacienda Municipal queda expuesto al público el expediente a que se contrae en la Secretaría de este Ayuntamiento por el improrrogable plazo de quince días con arreglo a lo dispuesto en el art. 12 del citado Reglamento.

Felanitx 2 Marzo de 1933.—El Alcalde, P. Oliver.

Ayuntamiento de Felanitx

CUENTA de las operaciones de Ingresos y Pagos efectuadas en las arcas municipales durante el mes de Febrero de 1933.

PAGOS		INGRESOS	
Capítulo 1.º		Capítulo 8.º	
Art. 2.º Pensiones	115	Art. 1.º Prestación de servicios	3 802'18
" 9.º Indemnizaciones	35	" 2.º Aprovechamientos especiales	274'20
Capítulo 4.º		Capítulo 9.º	
Art. 1.º Alumbrado	75	Art. 1.º Impuestos cedidos	162'50
" 4.º Matadero	756'94	Capítulo 10.º	
" 6.º Guardia Rural	400	Art. 1.º Arbitrios consumo.	5.227'40
Capítulo 6.º		Capítulo 15.º	
Art. 1.º Oficinas centrales	435	Art. 2.º Resultas	6.896'25
Capítulo 7.º		Fondos independientes.	
Art. 1.º Aguas	15		11.765'70
" 3.º Cementerio	271'87	Total ingresos	
" 8.º Inspección sanitaria.	25		28.128'23
Capítulo 8.º		CUENTA DE CAJA	
Art. 1.º Auxilios médico-farmacéuticos	510'41	Existencia en fin de Enero	2.097'53
Capítulo 11.º		Id. en Depósitos	21.112'50
Art. 3.º Vías públicas	2.706'50	Ingresos realizados	28.128'23
" 6.º Parques y jardines	967'15	Total	
Capítulo 13.º			51.338'26
Art. 5.º Fomento	5	Pagos realizados	7.161'10
Capítulo 19.º		Existencia en 28 Febrero	44.177'16
Art. único. Resultas	843'23	SITUACION DE LA EXISTENCIA	
Total pagos		Metálico	
	7.161'10	Cta. cte. Crédito Balear	190'62
		Id. id. Banca March	348'84
		Banco de Felanitx	2.043'70
		Caja	20.607'50
		Valores	
		Caja	20.986'50
		Total	
			44.177'16

Felanitx 28 Febrero 1933.—El Alcalde, P. Oliver.—El Interventor, M. de Luque.—El Depositario, L. Sirer.

PARTIDOS MÉDICOS

en combinación con

RAYOS X, DIATERMIA, RAYOS ULTRA VIOLETA, RAYOS INFRA-ROJOS, ESTUFA BIER, CORRIENTES ELÉCTRICAS, CISTOSCOPIO, LABORATORIO, OPERACIONES

LOS REALIZA EL

Dr. ERNESTO BELTRÁN

Ojo! No dejarse engañar

La Empresa Funeraria de Juan Ballester Maimó, lejos de molestar a sus clientes con exigencias, como algunos maliciosamente han esparcido para fines determinados, sigue prometiendo aún mayores comodidades económicas imposibles de competir.
 Paseo de la Torre, número 12.

INTERESANTE

Si quereis comer **CHOCOLATES** de calidad inmejorable y económicos, pedid siempre los chocolates marca

JUNCOSA

De venta en la mayoría de tiendas de esta localidad.

Consumidores: No dejarse engañar por clases similares.
 Exigid la marca que va estampada en todos los envoltorios.

**PRUEBE LOS
 CAFÉS TOSTADOS
 AGUILA REAL**

SOCIEDAD ANONIMA ROUSSEL
 CALIDADES INMEJORABLES A PRECIOS REDUCIDOS
 Depositario para Felanitx: FRANCISCO PIÑA, calle Mayor, 21.

¡ VITICULTORES !

CENTRO VITÍCOLA DEL PANADÉS

fundado en 1889 por

JAIME SABATÉ

Villafranca del Panadés - (Barcelona)

LAS MEJORES VIDES RESISTENTES

Para detalles dirigirse a Tomás Bordoy, Perito Agrícola, Felanitx.

Campos Experimentos Agrícolas Españoles (Lérida)

Casa premiada en las Exposiciones de Milán, Berlín, París, Bélgica, Lérida, Barcelona y Sevilla.

GRANDES VIVEROS DE ARBOLES FRUTALES

Almendros desmayo, Olivos Alberñuines, Vides americanas de esmerada selección.

Gran seccion de Arboles frutales, de selectas variedades.

Arboles maderables, de Jardín, Paseo, Coníferas, Rosales y Plantas de Adorno.

Esta casa responde de todos los árboles que no arraiguen.

Para más detalles consultar catálogo general gratis y sin ningún compromiso.

Representante en Felanitx: **Antonio Pou** calle Caridad, 3.

Tengo un gran surtido de Abonos completos para viñedos y arbolado.

GUILLERMO BENNASAR (Funió)

Pintor, Decorador y Empapelador

Taller: Obispo Puig, 30 D.º (frente 4 Esquinas. - FELANITX).

¡ AGRICULTORES !

¿Quereis obtener el máximo rendimiento en vuestros cultivos?

Emplead los abonos de pescado **GYPSA**

Probad **GYPSA** para VID Y OLIVO, CEREALES, FRUTALES, HORTALIZAS Y LEGUMBRES.

Representante para Felanitx: **BARTOLOMÉ MESTRE**, Mar, 73.

Los guanos **GYPSA** están formados por residuos de pescado, tratados industrialmente, mezclados con materias puras minerales en la proporción debida, constituyendo todo ello el abono ideal para los terrenos de Mallorca. Existe una fórmula especial para cada clase de cultivo.

VELERO A MOTOR

SERVICIO RAPIDO entre **BARCELONA Y PORTO-COLOM**

Salidas de Barcelona los días 5, 15 y 25 de cada mes
 Id. de Porto-Colom los días 10, 20 y 30

CCNSIGNATARIOS

EN FELANITX

ANTONIO ARTIGUES

CALLE MAYOR, 28

Teléfono n.º 40

Dirección te'egráfica - RANDA

Hay establecido un servicio de camiones para transporte de la carga.

EN BARCELONA

FRANCISCO ARGUMBAU

PASEO COLON, 18

Teléfono Oficinas: 15732
 Particular: 24159

Telegrs. y telefonemas: FARGUIMBAU

Fábrica de Cementos, Bloques y Mosaicos

LA INDUSTRIAL FELANIGENSE

MASSUTI FUSTER Y C.A S. en C.

Carretera de Porto-Colom

Felanitx - (Mallorca)

RADIO GRAMOLAS

de las iusuperables marcas

Clarion, Atwater Kent
 y Echophone

Gran surtido de Discos

de todas las marcas



Las mejoras notabilísimas introducidas en los nuevos modelos ATWATER KENT presentan tales ventajas de recepción y reproducción que crean una nueva época en radio.

Las nuevas válvulas serie 40 y 50, la sintonización silenciosa y automática, la eliminación de ruidos y una absoluta pureza de tono y mayor alcance, dan fe de la supremacía de esta marca.

AUTO ELECTRICIDAD, S. A.

A. Alejandro Roselló, 85

Palma de Mallorca

Barcelona - Madrid - Valencia

La Coruña

Felanitx: Droguería

Vda. de Juan Piña - Plaza, 18

Tapicería de Coches

De todos modelos. Especialidad en equipos para Sedan, cristales, cortinas, nas disparo, alfombras, Redecillas, sombrereras, fundas, paños, lonas-pieles para forros nuevos, pasamanería, muebles, pinturas, celuloide para capotas.

Existencia de miraguano y todo lo relacionado con el confort. -Carrocerías usadas.

Se hacen asientos con muebles para carretones.

Presupuestos y muestrarios gratis.

DAMIAN MÁS

Avenida 14 abril N.º 9 y 14

RADIO

al alcance de todos: 450 pts.

TIFANI-TONE- 4 lámparas.

Es muy sensible, con un volumen muy fuerte y un tono lleno y claro.

Emplea las nuevas lámparas grandemente mejoradas y los últimos adelantos de la ingeniería.

Por su tono fino y claro y su selectividad es comparable a los aparatos de doble número de lámparas y que valen tres o cuatro veces más.

Este aparato, cuando está debidamente instalado, tiene un alcance de 300 a 600 millas.

Por su tamaño reducido puede instalarse en cualquier parte.

Puede oírse todos los días en la DROGUERIA CAN POLLA, de Miguel Mestre, calle de la Fuente n.º 10.

Fijense los lectores

Debido a la actitud de intransigencia en que se ha situado la Empresa Funeraria Ballester, los Carpinteros de esta localidad, mancomunadamente, han instalado una sucursal para el servicio completo de pompas fúnebres, que desde primero de año está a disposición de la Ciudad para el perfecto y total cumplimiento de cualquier necesidad mortuoria.

Se admitirán encargos en todas las carpinterías para mayor comodidad de los clientes. Precios muy reducidos y servicio diligente.

¡ Atención !

En la Droguería de la Vda. de Juan Piña (Ca's Torné) se reciben encargos para el electricista Antonio Batle, como también se encontrarán aparatos eléctricos y toda clase de material a precios sumamente económicos.

Imp. Vda. de B. Reus